

Chocolaatjes – Les Bonbons Jacques Brel

Vertaling: Laurens Vink

*'k heb chocolaatjes voor je mee
Ik kon de bloemen niet betalen
En bloemen zijn me te cliché
Toch bloemen zijn net zonnestralen
Niks mooiers dan een bloemenzee
'k heb chocolaatjes voor je mee*

*Ik zwaai en we vertrekken vlug
Aan moeders regels geen gehoor
We spotten treinen langs het spoor
Tot acht uur, dan breng ik je terug
De sterren maken hun entree
'k heb chocolaatjes voor je mee*

*Als mijn hand op de jouwe stuit
Voel ik mij groter dan de rest
Als jij passeert kinkt er gefluit
Kom ik voorbij wordt ik gepest
Een bindend hoorspel voor ons twee
'k heb chocolaatjes voor je mee*

*Germaine is lelijk dat is waar
Germaine is helemaal niks waard
Germaine d'r vurig rossig haar
Gaat met het hellevuur gepaard
Ik geef jouw waarheid nooit een nee
'k heb chocolaatjes voor je mee*

*Kijk er staan kraampjes op het plein
Daar naast de bloemen klinkt muziek
Wie is dat tussen het publiek
Is dat daar niet uw vriend René
Maakt het jou uit als ik verdwijn
'k had chocolaatjes voor je mee*

Maar Hallo, mejuffrouw Germaine

*'k heb chocolaatjes voor je mee
Ik kon de bloemen niet betalen
En bloemen zijn me te cliché
Toch bloemen zijn net zonnestralen
Niks mooiers dan een bloemenzee
'k heb chocolaatjes voor je mee*